

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Rapport financier

31 décembre 2007

Rapport des vérificateurs

État consolidé de la situation financière	1
État consolidé des activités financières	2
État consolidé de l'évolution de la situation financière	3
Annexe consolidée des activités du fonds d'administration	4
Annexe consolidée des activités du fonds des dépenses en immobilisations	5
Annexe consolidée des activités des réserves	6
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	7-20

Fonds en fiducie

Rapport des vérificateurs

État de la continuité	22
État de la situation financière	23
Notes complémentaires	24

Rapport des vérificateurs

Aux membres du conseil, résidents et contribuables de la Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Nous avons vérifié l'état consolidé de la situation financière de la Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest au 31 décembre 2007 et les états consolidés des activités financières et de l'évolution de la situation financière de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de municipalité. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de municipalité au 31 décembre 2007, ainsi que les résultats de ses activités financières et de l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Collis Barrow, Sudbury-Nipissing SRL

Sturgeon Falls, Ontario
Le 12 mars 2008

COMPTABLES AGRÉÉS,
EXPERTS-COMPTABLES AUTORISÉS

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

État consolidé de la situation financière

31 décembre 2007

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Actif financier		
Encaisse	5 050 549 \$	2 087 723 \$
Taxes à recevoir	1 035 170	934 263
Comptes à recevoir	5 053 087	6 383 459
Autres actifs à court terme	283 038	298 948
Placements dans des filiales (note 3)	<u>859 810</u>	<u>999 213</u>
Total de l'actif financier	<u><u>12 281 654</u></u> \$	<u><u>10 703 606</u></u> \$
Passif		
Emprunts temporaires (note 4)	800 000 \$	2 967 896 \$
Comptes à payer et frais courus	4 302 509	4 054 485
Autres passifs à court terme	185 129	238 240
Revenus reportés - autres	33 390	7 704
Dette à long terme (note 5)	13 887 365	10 742 478
Avantages sociaux à payer (note 6)	578 077	803 437
Passif au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement des déchets (note 7)	<u>291 761</u>	<u>291 761</u>
	<u><u>20 078 231</u></u>	<u><u>19 106 001</u></u>
Fonds municipaux		
Fonds d'administration (page 4)	1 193 355	839 890
Fonds des dépenses en immobilisations (page 5)	1 654 539	671 049
Réserves (page 6)	<u>4 112 732</u>	<u>2 967 238</u>
Solde des fonds	6 960 626	4 478 177
Montants à recouvrer au cours des exercices à venir (note 8)	<u>(14 757 203)</u>	<u>(12 880 572)</u>
	<u><u>(7 796 577)</u></u>	<u><u>(8 402 395)</u></u>
Total du passif et des fonds municipaux	<u><u>12 281 654</u></u> \$	<u><u>10 703 606</u></u> \$

Éventualités (note 9)

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

État consolidé des activités financières

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007

	2007		2006
	Budget (voir note 17)	Réel	Réel
Revenus			
Imposition et frais d'utilisation	16 675 485 \$	17 155 308 \$	16 780 876 \$
Transferts des gouvernements (note 10)	12 641 697	15 556 834	16 991 843
Quote-part du bénéfice des filiales (note 3)	-	(139 403)	161 296
Autres	2 203 281	1 925 985	2 005 250
Total des revenus	31 520 463	34 498 724	35 939 265
Dépenses			
Courantes			
Administration générale	2 217 507	2 230 204	2 073 553
Protection des personnes et des biens	4 120 659	3 892 058	3 894 054
Transport	3 768 883	3 548 633	3 414 724
Environnement	4 005 610	3 736 809	3 705 587
Santé	356 665	289 370	504 489
Services sociaux et à la famille	11 009 194	10 336 026	11 004 750
Loisirs et services culturels	2 492 290	2 829 527	2 698 529
Urbanisme et mise en valeur du territoire	423 868	626 016	1 337 632
	28 394 676	27 488 643	28 633 318
En immobilisations			
Administration générale	55 600	23 468	674 753
Protection des personnes et des biens	30 380	281 432	417 143
Transport	2 921 117	2 342 060	1 828 666
Environnement	2 078 903	3 091 361	4 142 820
Services sociaux et à la famille	552 351	603 370	1 986 420
Loisirs et services culturels	-	62 572	157 587
	5 638 351	6 404 263	9 207 389
Total des dépenses	34 033 027	33 892 906	37 840 707
Revenus nets (dépenses nettes)	(2 512 564)	605 818	(1 901 442)
Augmentation (diminution) emprunts temporaires	-	(1 042 896)	1 042 896
Émission de dette à long terme	2 000 000	3 789 316	-
Remboursement de la dette à long terme	-	(644 429)	(553 484)
Avantages sociaux	-	(225 360)	19 377
Augmentation des montants à être recouverts	2 000 000	1 876 631	508 789
Variation des soldes des fonds	(512 564) \$	2 482 449 \$	(1 392 653) \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

État consolidé de l'évolution de la situation financière

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Exploitation		
Revenus nets (dépendances nettes)	<u>605 818</u> \$	<u>(1 901 442)</u> \$
Utilisation :		
Augmentation des comptes à recevoir	-	(437 604)
Augmentation des taxes à recevoir	(100 907)	(53 846)
Diminution des autres passifs à court terme	(53 111)	(163)
Diminution de revenus reportés - autres	-	(7 053)
Diminution des avantages sociaux à payer	<u>(225 360)</u>	<u>-</u>
	<u>(379 378)</u>	<u>(498 666)</u>
Provenance :		
Diminution des comptes à recevoir	1 330 372	-
Diminution des autres actifs à court terme	15 910	283 142
Augmentation des avantages sociaux à payer	-	19 377
Augmentation des comptes à payer et frais courus	248 024	603 011
Augmentation de revenus reportés - autres	<u>25 686</u>	<u>-</u>
	<u>1 619 992</u>	<u>905 530</u>
Augmentation (diminution) nette de l'encaisse liée à l'exploitation	<u>1 846 432</u>	<u>(1 494 578)</u>
Investissement net		
Diminution (augmentation) des placements dans des filiales	<u>139 403</u>	<u>(161 296)</u>
Financement		
Augmentation (diminution) des emprunts temporaires	(2 167 896)	1 467 896
Émission de dette à long terme	3 789 316	-
Remboursement de la dette à long terme	<u>(644 429)</u>	<u>(553 484)</u>
Augmentation nette de l'encaisse liée au financement	<u>976 991</u>	<u>914 412</u>
Variation nette de l'encaisse	2 962 826	(741 462)
Encaisse au début de l'exercice	<u>2 087 723</u>	<u>2 829 185</u>
Encaisse à la fin de l'exercice	<u><u>5 050 549</u></u> \$	<u><u>2 087 723</u></u> \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Annexe consolidée des activités du fonds d'administration

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007

	<u>2007</u>		<u>2006</u>
	<u>Budget</u> (voir note 17)	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
Revenus			
Imposition et frais d'utilisation	16 675 485 \$	17 155 308 \$	16 780 876 \$
Transferts des gouvernements (note 10)	10 514 410	11 248 853	12 399 731
Quote-part du bénéfice des filiales (note 3)	-	(139 403)	161 296
Autres	<u>2 203 281</u>	<u>1 902 855</u>	<u>1 971 127</u>
Total des revenus	<u>29 393 176</u>	<u>30 167 613</u>	<u>31 313 030</u>
Dépenses			
Administration générale	2 217 507	2 230 204	2 073 553
Protection des personnes et des biens	4 120 659	3 892 058	3 894 054
Transport	3 768 883	3 548 633	3 414 724
Environnement	4 005 610	3 736 809	3 705 587
Santé	356 665	289 370	504 489
Services sociaux et à la famille	11 009 194	10 336 026	11 004 750
Loisirs et services culturels	2 492 290	2 829 527	2 698 529
Urbanisme et mise en valeur du territoire	<u>423 868</u>	<u>626 016</u>	<u>1 337 632</u>
Total des dépenses	<u>28 394 676</u>	<u>27 488 643</u>	<u>28 633 318</u>
Revenus nets	<u>998 500</u>	<u>2 678 970</u>	<u>2 679 712</u>
Financement et transferts			
Remboursement de la dette à long terme	-	(644 429)	(553 484)
Avantages sociaux futurs	-	(225 360)	19 377
Transferts au fonds des dépenses en immobilisations	(639 810)	(494 325)	(1 362 513)
Transferts aux réserves	<u>(202 143)</u>	<u>(961 391)</u>	<u>(414 865)</u>
Financement et transferts nets	<u>(841 953)</u>	<u>(2 325 505)</u>	<u>(2 311 485)</u>
Variation du solde du fonds d'administration	156 547	353 465	368 227
Fonds d'administration, au début de l'exercice	<u>839 890</u>	<u>839 890</u>	<u>471 663</u>
Fonds d'administration, à la fin de l'exercice (note 11(a))	<u>996 437 \$</u>	<u>1 193 355 \$</u>	<u>839 890 \$</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest
Annexe consolidée des activités du fonds des dépenses en immobilisations
Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007

	<u>2007</u>		<u>2006</u>
	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
	(voir note 17)		
Revenus			
Transferts des gouvernements (note 10)	2 127 287 \$	4 307 981 \$	4 592 112 \$
Autres	-	6 717	21 349
Total des revenus	<u>2 127 287</u>	<u>4 314 698</u>	<u>4 613 461</u>
Dépenses			
Administration générale	55 600	23 468	674 753
Protection des personnes et des biens	30 380	281 432	417 143
Transport	2 921 117	2 342 060	1 828 666
Environnement	2 078 903	3 091 361	4 142 820
Services sociaux et à la famille	552 351	603 370	1 986 420
Loisirs et services culturels	-	62 572	157 587
Total des dépenses	<u>5 638 351</u>	<u>6 404 263</u>	<u>9 207 389</u>
Dépenses nettes	<u>(3 511 064)</u>	<u>(2 089 565)</u>	<u>(4 593 928)</u>
Financement et transferts			
Augmentation (diminution) emprunts temporaires	-	(1 042 896)	1 042 896
Émission de dette à long terme	2 000 000	3 789 316	-
Transferts du fonds d'administration	639 810	494 325	1 362 513
Transferts des réserves	932 351	(167 690)	2 304 609
Financement et transferts nets	<u>3 572 161</u>	<u>3 073 055</u>	<u>4 710 018</u>
Variation du solde du fonds des dépenses en immobilisations	61 097	983 490	116 090
Fonds de capital, au début de l'exercice	<u>671 049</u>	<u>671 049</u>	<u>554 959</u>
Fonds de capital, à la fin de l'exercice (note 11(b))	<u>732 146 \$</u>	<u>1 654 539 \$</u>	<u>671 049 \$</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Annexe consolidée des activités des réserves

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007

	<u>2007</u>		<u>2006</u>
	<u>Budget</u> (voir note 17)	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
Revenus			
Dons	-	\$ 3 566	\$ -
Intérêts	-	<u>12 847</u>	<u>12 774</u>
	<u>-</u>	<u>16 413</u>	<u>12 774</u>
Transferts au fonds des dépenses en immobilisations	(932 351)	167 690	(2 304 609)
Transferts du fonds d'administration	<u>202 143</u>	<u>961 391</u>	<u>414 865</u>
Transferts nets	<u>(730 208)</u>	<u>1 129 081</u>	<u>(1 889 744)</u>
Variation du solde des réserves	(730 208)	1 145 494	(1 876 970)
Réserves, au début de l'exercice	<u>2 967 238</u>	<u>2 967 238</u>	<u>4 844 208</u>
Réserves, à la fin de l'exercice	<u><u>2 237 030</u></u> \$	<u><u>4 112 732</u></u> \$	<u><u>2 967 238</u></u> \$
Les réserves comprennent les éléments suivants :			
Réserves pour fins spécifiques :			
Fonds de roulement		1 323 537 \$	1 443 610 \$
Congés de maladie		338 442	326 042
Services de bibliothèque		203 781	162 094
Services de santé		56 118	34 365
Transport		224 868	178 369
Protection des personnes et des biens		172 215	118 885
Acquisition d'immobilisations		846 951	524 287
Loisirs		467 581	113 141
Services d'environnement		309 086	66 445
Taxe fédérale sur l'essence		<u>170 153</u>	<u>-</u>
Total des réserves		<u><u>4 112 732</u></u> \$	<u><u>2 967 238</u></u> \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2007

1. Conventions comptables

Les états financiers consolidés de la municipalité sont des représentations de la direction dressées conformément aux conventions comptables prescrites par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public de l'Institut Canadien des Comptables Agréés. Puisque l'établissement précis de plusieurs des actifs et des passifs est sujet à des événements futurs, la préparation périodique d'états financiers implique nécessairement l'utilisation d'estimés et d'approximations. Ceux-ci ont été faits en utilisant des jugements consciencieux.

(a) Principes de consolidation

- (i) Ces états financiers consolidés présentent les actifs, passifs, revenus et dépenses du fonds d'administration, du fonds des dépenses en immobilisations et des réserves et comprennent les activités de tous les comités du Conseil et le Conseil de la bibliothèque publique de Nipissing Ouest.

Tous les actifs, passifs, revenus et les dépenses interfonds furent éliminés.

- (ii) Les activités dans les conseils locaux mixtes sont présentées en utilisant la méthode de consolidation proportionnelle. Selon cette méthode, la quote-part de la municipalité des revenus, dépenses, actifs et passifs de ces conseils locaux mixtes est inscrite dans les postes correspondants des états financiers de la municipalité. Le conseil local mixte suivant est présenté selon la méthode de consolidation proportionnelle :

Foyer pour les personnes âgées de Nipissing Ouest

La quote-part de la municipalité du Foyer pour les personnes âgées de Nipissing Ouest était 74,64 % pour 2007 (86,91 % pour 2006).

- (iii) Entités non consolidées

Les conseils locaux mixtes suivants ne sont pas consolidés :

Bureau de Santé de North Bay et du District

Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing

Conseil d'administration de la zone d'amélioration commerciale de Sturgeon Falls

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2007

1. Conventions comptables (suite)

(a) Principes de consolidation (suite)

- (iv) Certaines filiales sont comptabilisées selon la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation, conformément à la méthode de comptabilisation généralement reconnue pour les entreprises publiques. Selon cette méthode, les conventions comptables de l'entreprise publique ne sont pas harmonisées avec celles de la municipalité et les opérations et les soldes interorganismes ne sont pas éliminés. Les filiales présentées selon cette méthode sont les suivantes :

Services d'environnement de Nipissing Ouest Ltée
Production d'énergie électrique du Nipissing Ouest Ltée
Distribution d'énergie électrique du Nipissing Ouest Ltée

- (v) Les conseils scolaires

L'imposition, les autres revenus, les dépenses, les actifs et les passifs reliés aux activités des conseils scolaires ne sont pas reflétés dans le solde des fonds municipaux de ces états financiers consolidés.

- (vi) Fonds en fiducie

Les fonds en fiducie et leurs opérations administrées par la municipalité ne sont pas consolidés mais sont présentés séparément aux états de la continuité et de la situation financière des fonds en fiducie.

(b) Principes de comptabilité

- (i) Selon la méthode de comptabilité d'exercice, les revenus sont constatés à mesure qu'ils sont gagnés et qu'ils peuvent être mesurés, et les dépenses sont constatées à mesure qu'elles sont engagées et qu'elles peuvent être mesurées par suite de la réception des biens ou des services et de l'établissement d'une obligation légale de paiement.

- (ii) Réserves

Certaines sommes, selon l'approbation du conseil municipal, sont mises en réserves pour fins d'opérations et de dépenses d'immobilisations futures. Les transferts aux et/ou des réserves sont ajustés au fonds respectif lorsqu'ils sont approuvés.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2007

1. Conventions comptables (suite)

(b) Principes de comptabilité (suite)

(iii) Transferts des gouvernements

Les transferts des gouvernements sont comptabilisés dans les états financiers consolidés au cours de la période où les événements donnant lieu aux transferts se produisent, à condition que les transferts soient autorisés, que les critères d'éligibilité soient remplis et que des estimations raisonnables des montants peuvent être effectuées.

(iv) Montants à être recouverts des revenus futurs

Les montants à être recouverts des revenus futurs, qui font partis des fonds municipaux, incluent la dette à long terme, les avantages sociaux à payer et le passif au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement des déchets.

2. Changements futurs dans les conventions et divulgations comptables

Le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) a établi des nouvelles normes qui auront un impact sur les états financiers de la municipalité au cours des deux prochaines années. Elles incluent :

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles de la municipalité comprennent les voies publiques, les bâtiments, les véhicules, le matériel, les terrains, les réseaux d'alimentation en eau et autres systèmes de services publics, le matériel informatique et les logiciels, et les ponts. Les grandes catégories d'immobilisations corporelles sont déterminées en fonction de la nature des actifs en cause, par exemple les terrains, les bâtiments, le matériel, les voies publiques, les réseaux d'alimentation en eau et autres systèmes de services publics ainsi que les ponts.

La municipalité présente actuellement les immobilisations corporelles à titre de dépenses dans l'état consolidé des activités financières dans l'année d'acquisition. Débutant le 1er janvier 2009, la municipalité va comptabiliser et présenter ces immobilisations corporelles à titre d'actifs dans l'état consolidé de la situation financière et l'amortissement des coûts de ces immobilisations corporelles à titre de dépenses dans l'état consolidé des activités financières.

Du 1er janvier 2007 au 31 décembre 2008, la municipalité va accumuler et présenter l'information pertinente sur la totalité de son parc d'immobilisations corporelles. Au 31 décembre 2007, la municipalité était dans les stages préliminaires de compiler l'information nécessaire pour la présentation. En conséquence, les immobilisations corporelles sont exclues de cette présentation jusqu'à ce que l'information pertinente sur la totalité de son parc d'immobilisations corporelles puisse être obtenue.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2007

2. Changements futurs dans les conventions et divulgations comptables (suite)

Selon le manuel de comptabilité pour le secteur public de l'ICCA (NOSP-7), la municipalité devra présenter les informations suivantes par grandes catégories d'immobilisations corporelles et au total :

- (a) le coût au début et à la fin de l'exercice ;
- (b) les entrées dans le patrimoine au cours de l'exercice ;
- (c) les sorties du patrimoine au cours de l'exercice ;
- (d) le montant des réductions de valeur opérées au cours de l'exercice ;
- (e) le montant de l'amortissement du coût des immobilisations corporelles pour l'exercice ;
- (f) l'amortissement cumulé au début et à la fin de l'exercice ; et
- (g) la valeur comptable nette au début et à la fin de l'exercice.

La municipalité doit aussi fournir les informations suivantes sur ses immobilisations corporelles :

- (a) la méthode utilisée pour déterminer le coût de chaque grande catégorie d'immobilisations corporelles ;
- (b) la méthode d'amortissement utilisée, y compris la période ou le taux d'amortissement, pour chaque grande catégorie d'immobilisations corporelles ;
- (c) la valeur comptable nette des immobilisations corporelles qui ne font pas l'objet d'un amortissement, soit parce qu'elles sont en cours de construction, de développement ou de mise en valeur, soit parce qu'elles ont été mises hors service ;
- (d) la nature et le montant des immobilisations corporelles reçues sous forme d'apports au cours de l'exercice ;
- (e) la nature et le montant des immobilisations corporelles présentées pour une valeur symbolique ;
- (f) la nature des oeuvres d'art et des trésors historiques détenus par la municipalité ; et
- (g) le montant des intérêts inclus dans le coût au cours de l'exercice.

Tel que mentionné ci haut, la municipalité est exclu des ces présentations jusqu'à ce que l'information pour les grandes catégories d'immobilisations corporelles soit disponible.

Informations sectorielles

L'Institut canadien des comptables agréés a publié le chapitre 2700 du manuel de comptabilité pour le secteur public, Informations sectorielles, qui établit des normes sur la façon de définir les secteurs et de fournir des informations à leur sujet. Ce chapitre s'applique aux exercices ouverts à compter du 1er avril 2007. Les normes de présentation exigent l'identification des secteurs à l'intérieur de la municipalité ainsi que les informations qui suivent :

- (a) la méthode de sectorisation, la nature des secteurs et les activités qu'ils englobent, ainsi que la méthode employée pour les attributions significatives aux secteurs ;
- (b) les dépenses sectorielles par grand objet ou grande catégorie ;
- (c) les revenus sectoriels par source et par type ; et

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2007

2. Changements futurs dans les conventions et divulgations comptables (suite)

Informations sectorielles (suite)

- (d) un rapprochement des informations sectorielles fournies et des informations consolidées des états financiers.

3. Placements dans des filiales

Les tableaux ci-dessous présentent de l'information financière supplémentaire condensée pour les filiales de la municipalité :

(a) Services d'environnement de Nipissing Ouest Ltée

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Situation financière :		
Actif à court terme	556 784 \$	460 248 \$
Immobilisations corporelles	687 979	545 824
Autres actifs	<u>185 359</u>	<u>184 628</u>
Total de l'actif	<u>1 430 122</u>	<u>1 190 700</u>
Passif à court terme	437 394	304 566
Autres passifs	<u>773 504</u>	<u>672 490</u>
Total du passif	<u>1 210 898</u>	<u>977 056</u>
Actif net	<u>219 224</u> \$	<u>213 644</u> \$
	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Résultats d'exploitation :		
Revenus	1 309 514 \$	1 287 733 \$
Dépenses	1 302 657	1 308 684
Impôts sur le revenu (recouvrement)	<u>1 277</u>	<u>(3 901)</u>
Bénéfice net (perte nette)	<u>5 580</u> \$	<u>(17 050)</u> \$

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2007

3. Placements dans des filiales (suite)

(a) Services d'environnement de Nipissing Ouest Ltée (suite)

L'information financière présentée est pour l'exercice terminé le 31 août 2007. L'information financière présentée n'a pas été mise à jour pour refléter les transactions jusqu'au 31 décembre 2007 pour coïncider avec l'exercice de la municipalité puisqu'aucun événement et/ou transaction de Services d'environnement de Nipissing Ouest Ltée n'a eu lieu durant la période du 1 septembre au 31 décembre 2007 qui affecterait significativement la situation financière consolidée ou les résultats consolidés des activités de la municipalité.

(b) Production d'énergie électrique de Nipissing Ouest Ltée

	<u>2007</u>		<u>2006</u>
Situation financière :			
Actif à court terme	1 573 247 \$		1 340 800 \$
Immobilisations corporelles	1 236 316		1 015 028
Autres actifs	-		27 766
Total de l'actif	<u>2 809 563</u>		<u>2 383 594</u>
Passif à court terme	1 243 680		731 151
Autres passifs	925 307		866 884
Total du passif	<u>2 168 987</u>		<u>1 598 035</u>
Actif net	<u>640 576</u> \$		<u>785 559</u> \$
	<u>2007</u>		<u>2006</u>
Résultats d'exploitation :			
Revenus	2 086 820 \$		2 204 156 \$
Dépenses	1 552 563		1 588 223
Impôts sur le revenu	<u>129 240</u>		<u>187 587</u>
Bénéfice net	405 017		428 346
Dividendes	<u>(550 000)</u>		<u>(250 000)</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net	<u>(144 983)</u> \$		<u>178 346</u> \$

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2007

3. Placements dans des filiales (suite)

(c) Distribution d'énergie électrique du Nipissing Ouest Ltée

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Situation financière :		
Autres actifs	<u>10</u> \$	<u>10</u> \$
Actif net	<u>10</u> \$	<u>10</u> \$

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Résultats d'exploitation :		
Revenus	550 000 \$	250 000 \$
Dépenses	<u>-</u>	<u>-</u>
Bénéfice net	550 000	250 000
Dividendes	<u>(550 000)</u>	<u>(250 000)</u>
Changement de l'actif net	<u>-</u> \$	<u>-</u> \$

4. Emprunts temporaires

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Fonds d'administration - municipalité	800 000 \$	1 925 000 \$
Fonds d'immobilisations - Foyer pour les personnes âgées de Nipissing Ouest	<u>-</u>	<u>1 042 896</u>
	<u>800 000</u> \$	<u>2 967 896</u> \$

La municipalité dispose d'une marge de crédit de 6 000 000 \$, garantie par un contrat de sûreté général. En date du 31 décembre 2007, un montant de 800 000 \$ (2006 - 1 925 000 \$) a été avancé en rapport à cette marge de crédit. Les intérêts sont calculés au taux préférentiel de l'institution financière.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2007

5. Dette à long terme

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Emprunt à vue, remboursable par versements mensuels de 49 690 \$, incluant les intérêts calculés au taux fixe de 5 %	-	\$ 7 761 286
Emprunt à vue, remboursable jusqu'au 17 août 2027 par versements mensuels de 66 179 \$, incluant les intérêts calculés au taux fixe de 5,21 %	9 535 553	-
Emprunt à vue, remboursable jusqu'au 25 janvier 2008 par versements mensuels de 11 658 \$, incluant les intérêts calculés au taux fixe de 4,6 %	1 391 750	1 458 782
Emprunt à vue, remboursable jusqu'au 25 janvier 2008 par versements mensuels de 25 343 \$, incluant les intérêts calculés au taux fixe de 4,55 %	1 078 761	1 321 743
Emprunt à terme, remboursable jusqu'en avril 2017 par versements mensuels de 12 646 \$, incluant les intérêts calculés au taux fixe de 4,6 %, garanti par un contrat de garantie sur les actifs du Foyer pour les personnes âgées	1 737 968	-
Emprunt à terme, remboursable jusqu'au 25 juin 2010 par versements mensuels de 4 778 \$, plus les intérêts calculés au taux de 5 %, garanti par un édifice	<u>143 333</u>	<u>200 667</u>
	<u>13 887 365</u> \$	<u>10 742 478</u> \$

Suite à la fin d'exercice, les emprunts à vue furent renouvelés pour une période additionnelle d'un an.

Les paiements de capital à faire au cours des cinq prochains exercices sont comme suit :

2008	738 486 \$
2009	782 825
2010	803 212
2011	763 489
2012	528 548
à la suite	<u>10 270 805</u>
	<u>13 887 365</u> \$

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2007

6. Avantages sociaux à payer

La municipalité fournit certains avantages sociaux à ses employés qui devront être provisionnés dans les exercices futurs. Selon le plan de congé de maladie, les journées accumulées de congé de maladie non utilisées peuvent s'accumuler et les employés peuvent avoir le droit à un paiement en espèces lorsqu'ils quittent l'emploi de la municipalité.

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Journées accumulées de congé de maladie	<u>578 077</u> \$	<u>803 437</u> \$

La municipalité a établi des réserves pour atténuer l'impact futur de ces obligations telles que détaillées sur l'Annexe consolidée des activités des réserves. Le solde de la réserve pour les congés de maladie est 338 442 \$ (2006 - 326 042 \$).

7. Passif au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement des déchets

Selon la loi environnementale, il existe une obligation pour les activités de fermeture et d'après-fermeture de sites d'enfouissement des déchets. Les coûts de ces activités doivent être comptabilisés sur la durée résiduelle estimative du site d'enfouissement des déchets, basée sur la capacité utilisée. Le passif encouru est fondé sur des estimations et des hypothèses concernant des événements se prolongeant sur une période étendue en utilisant la meilleure information disponible à la direction. Des événements futurs peuvent provoquer des changements significatifs au total des dépenses estimés, à la capacité utilisée ou au total de la capacité ainsi qu'au passif estimé, et sera reconnu d'une manière prospective, comme un changement d'estimation quand applicable.

Il est prévu que les sites d'enfouissement des déchets Lac Clair et Caldwell atteindront leur capacité aux environs des ans 2016 et 2008 respectivement. Les éléments principaux du plan de fermeture des sites d'enfouissement des déchets sont le recouvrement final des sites et la mise en oeuvre d'un plan de gestion du drainage. Les activités d'après-fermeture comprennent l'entretien du recouvrement final, l'installation de puits de surveillance, la surveillance de l'eau souterraine, des inspections et des rapports annuels.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2007

7. Passif au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement des déchets (suite)

Le passif estimatif pour ces activités d'après-fermeture est la valeur actualisée des flux de trésorerie futurs liés aux coûts de fermeture et d'après-fermeture escomptés en utilisant le taux d'emprunt moyen estimatif de la municipalité de 4,5 %. Le changement dans le passif est comptabilisé selon la capacité utilisée jusqu'à date du site d'enfouissement des déchets. Les passifs constatés pour les sites Lac Clair et Caldwell sont 115 667 \$ et 176 094 \$ respectivement (2006 - 115 667 \$ et 176 094 \$) basés sur un total estimatif de coûts futurs non escomptés de 168 912 \$ et 259 747 \$, laissant des montants à reconnaître dans le futur de 53 245 \$ et 83 653 \$ respectivement (2006 - 33 424 \$ et 50 463 \$) sur les périodes de fermeture et d'après-fermeture. Présentement aucun fonds visant à faciliter le règlement de ce passif n'a été constitué et il est anticipé que ce passif sera provisionné par des répartitions budgétaires à une réserve spécifiquement identifiée à ces fins sur la durée résiduelle des sites d'enfouissement des déchets.

La durée résiduelle estimative des sites Lac Clair et Caldwell est approximativement 9 ans et 1 an respectivement. Il est prévu que les activités d'après-fermeture continueront pour une période approximative de 25 ans pour chaque site.

La municipalité évalue présentement les sites d'enfouissement des déchets pour obtenir des nouvelles estimations sur leur capacité potentielle future. Puisque la capacité potentielle future des sites d'enfouissement des déchets n'était pas déterminable lors de la préparation des états financiers, l'estimation des coûts des activités de fermeture et d'après-fermeture n'ont pas été changés.

8. Montants à recouvrer au cours des exercices à venir

Les montants à recouvrer au cours des exercices à venir qui sont comptabilisés dans l'état consolidé de la situation financière sont constitués de :

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Capital à recouvrer au cours des exercices à venir		
Dettes nettes à long terme	13 887 365 \$	10 742 478 \$
Emprunts temporaires		
Fonds d'immobilisations - Foyer pour les personnes âgées de Nipissing Ouest	-	1 042 896
Montants à financer au cours des années à venir		
Journées accumulées de congé de maladie	578 077	803 437
Passif au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement des déchets	<u>291 761</u>	<u>291 761</u>
	<u>14 757 203 \$</u>	<u>12 880 572 \$</u>

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2007

9. Éventualités

Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario

Selon les conditions d'une entente entre la municipalité et la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario, la municipalité a obtenu un prêt de 811 950 \$ et s'est engagée à augmenter les visites annuelles au musée à 20 000 et les revenus annuels du musée à un minimum de 230 000 \$ par le 31 décembre 2001. La Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario devait déterminer si la municipalité avait fait des efforts raisonnables pour augmenter les visites et les revenus annuels aux niveaux requis par l'entente. Si cette détermination est positive, la Société renoncera cette dette. Si la détermination est négative, la municipalité aurait à payer les intérêts sur cette dette au taux préférentiel de la Banque Royale du Canada majoré de 2 %, et le prêt deviendrait remboursable à vue. Au 31 décembre 2007, la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario n'a pas fait sa détermination.

Poursuites judiciaires

La municipalité est impliquée dans certaines poursuites judiciaires. Il est impossible à ce moment de déterminer les résultats de ces poursuites. Tout montant accordé, s'il y a lieu, sera imputé aux dépenses des périodes en cours.

Le conseil municipal est de l'opinion qu'il est peu probable qu'un montant soit accordé au dessus de la couverture d'assurance ou autrement, qui serait significatif relatif à la situation financière consolidée de la municipalité.

10. Transferts des gouvernements

Les transferts gouvernementaux suivants font partie des revenus :

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Transferts - activités courantes :		
Fédéral	58 460 \$	38 168 \$
Provincial	<u>11 190 393</u>	<u>12 361 563</u>
	<u>11 248 853</u>	<u>12 399 731</u>
Transferts - dépenses en immobilisations :		
Fédéral	1 982 547	1 333 175
Provincial	<u>2 325 434</u>	<u>3 258 937</u>
	<u>4 307 981</u>	<u>4 592 112</u>
	<u>15 556 834</u> \$	<u>16 991 843</u> \$

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2007

11. Solde des fonds municipaux à la fin de l'exercice

(a) Fonds d'administration :

Le surplus du fonds d'administration de 1 193 355 \$ (2006 - 839 890 \$) à la fin de l'exercice est composé des éléments suivants :

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
• Administration générale	81 347 \$	468 870 \$
• Utilités publiques de Nipissing Ouest	246 424	(633 708)
• Production d'énergie électrique du Nipissing Ouest Ltée	640 576	785 559
• Foyer pour personnes âgées du Nipissing Ouest	5 774	5 515
• Services d'environnement de Nipissing Ouest Ltée	219 224	213 644
• Distribution d'énergie électrique du Nipissing Ouest Ltée	<u>10</u>	<u>10</u>
	<u><u>1 193 355</u></u> \$	<u><u>839 890</u></u> \$

(b) Fonds des dépenses en immobilisations :

Le surplus du fonds des dépenses en immobilisations de 1 654 539 \$ (2006 - 671 049 \$) à la fin de l'exercice est composé des éléments suivants :

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Projets de capital à être recouverts :		
• d'imposition et frais des usagers	-	(61 097) \$
Financement de dépenses en immobilisations non utilisé à être dépensé :		
• pour des projets d'eaux et d'égouts	762 419	-
• pour des projets de transport	<u>892 120</u>	<u>732 146</u>
	<u><u>1 654 539</u></u> \$	<u><u>671 049</u></u> \$

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2007

12. Fonctionnement des conseils scolaires

Suite à la note 1(a)(v), l'imposition, les autres revenus et les réquisitions des conseils scolaires sont composés des éléments suivants :

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Imposition et frais des usagers	2 673 489 \$	2 619 971 \$
Subventions	<u>14 435</u>	<u>14 995</u>
Total des montants reçus ou à recevoir	2 687 924	2 634 966
Réquisitions	<u>2 687 924</u>	<u>2 634 966</u>
	<u><u>-</u></u> \$	<u><u>-</u></u> \$

13. Dépenses par objet

Voici un sommaire des dépenses par objet du fonds d'administration et du fonds des dépenses en immobilisations comptabilisées dans l'état consolidé des activités financières :

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Dépenses du fonds d'administration		
Salaires et avantages sociaux	14 205 391 \$	14 328 920 \$
Matériaux, services contractés, loyers et frais financiers	9 387 375	10 200 231
Transferts au public et autres gouvernement	<u>3 895 877</u>	<u>4 104 167</u>
	<u>27 488 643</u>	28 633 318
Dépenses du fonds des dépenses en immobilisations		
Matériaux, services contractés, loyers et frais financiers	<u>6 404 263</u>	<u>9 207 389</u>
	<u><u>33 892 906</u></u> \$	<u><u>37 840 707</u></u> \$

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2007

14. Fonds en fiducie

Les fonds en fiducie administrés par la municipalité au montant de 76 439 \$ (2006 - 82 071 \$) ne sont pas inclus à l'état consolidé de la situation financière. De plus, leurs opérations ne sont pas incluses dans l'état consolidé des activités financières.

15. Régimes de retraite

La municipalité verse des contributions au régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario (RREMO), un régime interentreprises pour les membres de son personnel. Le plan est un régime à prestations déterminées prévoyant le montant des rentes de retraite que les employés recevront en fonction de la durée de service et des salaires.

La contribution au RREMO pour les services courants en 2007 était 816 590 \$ (2006 - 798 541 \$). Cette contribution est incluse comme dépense à l'état consolidé des activités financières.

Le 1 janvier 2007, le maximum des gains admissibles a augmenté de 42 100 \$ en 2006 à 43 700 \$. Les contributions sont calculées à un taux de 6,5 % du montant jusqu'au maximum des gains admissibles et à un taux de 9,6 % du montant dépassant le maximum des gains admissibles.

16. Service de la dette

La dépense pour service de la dette inclut les paiements de capital et d'intérêts comme suit :

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Paiements du capital sur la dette à long terme	644 429 \$	553 484 \$
Paiements d'intérêts sur la dette à long terme	<u>225 817</u>	<u>147 488</u>
	<u><u>870 246</u></u> \$	<u><u>700 972</u></u> \$

17. Montants budgétés

Les montants budgétés ont été tirés du budget approuvé par les conseillers et ne sont pas vérifiés.

18. Chiffres comparatifs

La présentation de certains postes de l'exercice précédent a été modifiée en fonction de celle de l'exercice courant.

Rapport des vérificateurs

Aux membres du conseil, résidents et contribuables de la Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Nous avons vérifié l'état de la situation financière du Fonds en fiducie de la Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest au 31 décembre 2007 et l'état de la continuité du Fonds en fiducie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de municipalité. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Fonds en fiducie de municipalité au 31 décembre 2007, et de la continuité du Fonds en fiducie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Collis Barrow, Sudbury-Nipissing SRL

Sturgeon Falls, Ontario
Le 12 mars 2008

COMPTABLES AGRÉÉS,
EXPERTS-COMPTABLES AUTORISÉS

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Fonds en fiducie - État de la continuité

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007

	2007		2006	
	Programme de rénovation domiciliaire de l'Ontario	Fonds d'entretien des cimetières	Total	
			Total	
Solde au début de l'exercice	15 161 \$	66 910 \$	82 071 \$	80 207 \$
Intérêts	-	4 413	4 413	3 383
Ventes de lots et installations de repères	-	3 710	3 710	3 900
	<u>15 161</u>	<u>75 033</u>	<u>90 194</u>	<u>87 490</u>
Dépenses				
Frais d'administration	561	-	561	139
Fonds retournés - Ministère des affaires municipales et du logement	8 781	-	8 781	1 897
Transfert au fonds d'administration de la Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest	-	4 413	4 413	3 383
	<u>9 342</u>	<u>4 413</u>	<u>13 755</u>	<u>5 419</u>
Solde à la fin de l'exercice	<u>5 819 \$</u>	<u>70 620 \$</u>	<u>76 439 \$</u>	<u>82 071 \$</u>

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Fonds en fiducie - État de la situation financière

31 décembre 2007

	2007		2006
	Programme de rénovation domiciliaire de l'Ontario	Fonds d'entretien des cimetières	Total
		Total	Total
Actif			
Encaisse et dépôts à terme	9 482 \$	140 508 \$	149 990 \$
Prêts à recevoir	5 819	-	5 819
	<u>15 301 \$</u>	<u>140 508 \$</u>	<u>155 809 \$</u>
			<u>138 717 \$</u>
Passif			
Compte à payer à la Municipalité de Nipissing Ouest	701 \$	69 888 \$	70 589 \$
Compte à payer au Ministère des affaires municipales et du logement	8 781	-	8 781
	<u>9 482</u>	<u>69 888</u>	<u>79 370</u>
			<u>56 646</u>
Solde des fonds			
Capital	<u>5 819</u>	<u>70 620</u>	<u>76 439</u>
	<u>15 301 \$</u>	<u>140 508 \$</u>	<u>155 809 \$</u>
			<u>138 717 \$</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Fonds en fiducie - Notes complémentaires

31 décembre 2007

1. Conventions comptables

Principes de comptabilité

Les recettes en capital et les revenus sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité de caisse.

Les dépenses sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité de caisse à l'exception des dépenses administratives et en immobilisations qui sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Selon cette méthode, les dépenses sont constatées à mesure qu'elles sont engagées et qu'elles peuvent être mesurées par suite de la réception des biens ou des services et de l'établissement d'une obligation légale de paiement.

2. Programme de rénovation domiciliaire de l'Ontario

Le programme de rénovation domiciliaire de l'Ontario fut établi par le Ministère du Logement en 1973 pour fournir des subventions aux municipalités pour offrir une aide financière aux propriétaires occupants pour les réparations et les améliorations de leurs résidences afin de rencontrer les standards locaux pour les propriétés. En juillet 1993, le programme fut abandonné et les fonds en fiducie détenus par les municipalités participantes seront retournés au Ministère des affaires municipales et du logement.